



Universidad de Buenos Aires
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

SEMINARIO DE LA MAESTRÍA EN ESTUDIOS CULTURALES DE AMÉRICA LATINA

Taller de Lectura Dirigida

Docentes a cargo: Dr. Enrique SCHMUCKLER

Carga horaria: 64 horas (32 hs. Teóricas – presenciales; 32 hs. Prácticas – no presenciales)

4 créditos

Segundo Cuatrimestre de 2023

Este Taller de lectura dirigida está orientado a profundizar los diversos aspectos de la lectura desde su práctica material a la reflexión sistemática de una teoría de la lectura, entendidas ambas instancias como los instrumentos más eficaces para entender la cuestión del texto en su significación más expansiva, esto es, entender que todo fenómeno cultural es un texto y que su lectura es una manera de conocerlo y reescribirlo en la memoria social. Entendemos la lectura como la herramienta fundamental de acceder y comprender los fenómenos que conforman los Estudios culturales de América Latina.

Fundamentación

Este programa se propone el análisis e interpretación de textos literarios pertenecientes al área de América Latina y focaliza el acto de lectura como el proceso básico para todo abordaje de la literatura. No sólo la lectura como práctica; también enfatizamos una teoría de la lectura, a fin de reflexionar sobre el fenómeno de la teoría y práctica de las formas de leer y sus diferentes orientaciones: lecturas formalistas, lecturas sociológicas, las lecturas políticas, lecturas psicoanalíticas, las lecturas del género, la lectura de poesía en relación con la categoría de experiencia, son algunas de las formas de leer que desarrollaremos a lo largo del programa del presente Taller. Este enfoque permite abordar los diversos géneros literarios y reflexionar sobre el rol de la lectura, sobre la figura del lector, sobre la noción de público lector.

Bajo las específicas condiciones y las dinámicas grupales propias del Taller, tomamos como punto de partida una serie de textos relevantes en el marco de la literatura y la cultura latinoamericanas. Los mismos, que conformarán distintos *corpora*, se hallan concebidos necesariamente a partir de un diagrama historiográfico de modo que tanto la indagación teórica como la práctica encuentran su

punto de encuentro en el texto. Tomando como arco temporal el siglo XX y parte del XXI, intentaremos historizar la lectura, esto es, advertir las distintas formas en que fue leído un texto según las épocas para reconstruir de ese modo un mapa de lecturas en el marco de una historia literaria y cultural de América Latina.

Tal propuesta de programa tiene una orientación literaria de proyección interdisciplinaria, por eso enfatizaremos géneros que la literatura estudia pero que se hallan conformados a través de géneros discursivos basados en la hibridez o en el fenómeno de cruce o mixtura, ya que estudiar una forma genérica como la “crónica” implica la convergencia de múltiples series [como la antropología, la historia, la filosofía, las sociología] o el “testimonio” cuyo centro de atracción, también afectado por la variancias, análogamente se vincula con otras disciplinas [el derecho, el periodismo, la historia de vida, etc]. Y como movimiento contrario observamos que en el campo de lo literario, “la carta” o el “género pistolar” que, de ser escrituras estrictamente privadas, se volvieron parte de la cosa literaria.

Objetivos

[a] Estudiar los procesos histórico-culturales acerca de cómo el uso del concepto de lectura ha sufrido sus variaciones en el campo de la literatura y la cultura latinoamericanas, conectándose con diversos discursos, saberes, disciplinas, áreas epistémicas en contacto, enfoques transdisciplinares, a fin de que la lectura sea la herramienta más eficaz para el abordaje de los estudios culturales de América Latina.

[b] Comprender los fundamentos teóricos de la lectura como factor constitutivo de la literatura, teniendo en cuenta como punto de partida la constitución de un concepto moderno de lo literario en sentido amplio, esto es, todo lo referente a la letra que afecta diversos géneros y diversas disciplinas, para entender el rol relevante que la figura del lector ha establecido, expandiendo el paradigma teórico y práctico de lo que entendemos por literatura hacia la apertura de los estudios culturales.

[c] Como correlato del objetivo anterior, analizar y discutir durante el curso del Taller los distintos conceptos de lectura puestos en práctica sobre los múltiples géneros discursivos que conforman cada *corpus* de las unidades del programa, orientado a la comprensión del texto literario (poesía, novela, cuento) y el texto cultural (ensayo, crónica, testimonio, carta).

[d] Fomentar y practicar las consabidas fases de la lectura [leer, analizar, describir, interpretar, reflexionar] a fin de que los estudiantes logren internalizarlo como experiencia para abordar otras manifestaciones artísticas y culturales (otras artes, documentos antropológicos, informes de testimonios jurídicos y otros).

Contenidos

[1] Introducción.

Algunas reflexiones en torno a la experiencia de la lectura. El lector como “cazador furtivo” (Michel De Certeau). La lectura como práctica de riesgo: Borges: “La muralla y los libros”. La relación autor, lector, texto en “La muerte del autor” de Roland Barthes y ¿Qué es un autor?” de Michel Foucault. La noción de *scriptor*. Contexto político de la emergencia de estos dos textos. El surgimiento de la teoría literaria con la escuela formalista rusa. Lectura de “El arte como artificio” de Victor Shklovski.

[2] Cómo leer un cuento.-

Configuraciones de Edgar Allan Poe en la definición y conformación modernas del cuento como relato. La importancia de la figura del lector como desplazamiento de la categoría autor. Estructura, indicios, los finales. Modos de leer un cuento: la teoría de Piglia de que “todo cuento cuenta dos historias” (o más).

Corpus: “El corazón delator” de Poe. “El almohadón de plumas” de Horacio Quiroga. “El caballero de la rosa y de la virgen encinta que vino de Lilibut” de Juan Carlos Onetti. “Paso del Norte” de Juan Rulfo. “El candelabro de plata” de Abelardo Castillo. “Casa tomada” y “Continuidad de los parques” de Julio Cortázar, “Pierre Menard, autor del Quijote” de Jorge Luis Borges .

[3] Cómo leer un ensayo.-

El ensayo como género prometico: ensayismo y problemáticas nacionales, concomitancias con la historia de las ideas en América Latina. Procesos identitarios, imaginario social, transculturación. El problema de la cultura. El ensayo como búsqueda, y puesta en escena escritural de una reflexión.

Corpus: Fragmento de *Ariel* de José Enrique Rodó. “El problema del indio” y “El problema de la tierra” de *7 ensayos de interpretación de la realidad nacional* de José Carlos Mariátegui. *Y va de ensayo* de Mariano Picón Salas. *Notas sobre la inteligencia americana* de Alfonso Reyes.

Cómo leer una novela.-

El mundo de la trama novelesca, la intriga, los personajes, el suspenso, la verosimilitud. Lo novelesco y la forma de leer una novela como un mundo autónomo. Novela y género. Novela epistolar. Novela urbana latinoamericana y cultura de masas.

Corpus.- *Para una tumba sin nombre* de Juan Carlos Onetti. *El coronel no tiene quien le escriba* de Gabriel García Márquez. *Boquitas pintadas* de Manuel Puig.

[4] Cómo leer una crónica.-

Historia de la crónica desde las crónicas de Indias a la crónica modernista. La crónica entre la literatura y el periodismo. El estilo y los temas: la crónica política, la crónica periodística, la crónica literaria. Géneros híbridos y su relación con la historiografía. La figura del cronista entre el escritor y el periodista.

Corpus: “Los sobrevivientes de la bomba atómica” de Tomás Eloy Martínez; “Agustín Lara. El harem ilusorio” de Carlos Monsiváis; *Crónicas del sidario* de Pedro Lemebel (selección); “Evita vive” y “Che lector” de María Moreno; “Arenas de Japón” de Juan Villoro.

[5] Cómo leer un testimonio y una carta: el retorno del yo a la literatura.

El género testimonial en América Latina. Los que no tienen voz y la figura del intelectual. Denuncia y protesta. Relaciones del Nuevo Periodismo y la vertiente de la “no-fiction”. Escrituras del yo y el problema de la intimidad. Delimitaciones de la carta con el diario, el diario de viajes, la autobiografía, las memorias. Tensión entre ficción y no-ficción.

Corpus: *Operación masacre* de Rodolfo Walsh; *Carta a Vicky* de Rodolfo Walsh, “Carta a mi madre” de Juan Gelman. “Epístola a la señora de Lugones” **[6] Cómo leer una carta.-**

Corpus: de Rubén Darío. *Las cartas que no llegaron* de Mauricio Rosencof

Metodología

- Presencialidad Remota

El método consistirá en la lectura, el análisis y la interpretación de los textos (previamente leídos) y las actividades que se desarrollarán durante el taller para el cumplimiento de los objetivos fijados son:

- 1) Discusión en grupos de las hipótesis de las diversas nociones de lectura y la ulterior conclusión producidas por la confrontación de categorías y experiencias de lectura de cada uno en particular.
- 2) Análisis de los textos de cada corpus enfatizando los principios genéricos que los constituyen y teniendo en cuenta los modelos teóricos que los sustentan.
- 3) Lectura, análisis e interpretación de los textos del corpus. Los maestrandos deberán describir los efectos de lectura de los textos y conectarlos con sus fundamentos teóricos.
- 4) Trabajos escritos sobre los temas más relevantes de las unidades a fin de que los estudiantes ejerciten la capacidad de argumentación retórica.
- 5) Exposiciones orales a cargo de los maestrandos sobre los temas tratados en clase. Todas las exposiciones tanto individuales como grupales tendrán como orientación las distintas formas posibles de leer un texto, un género, un fragmento y esas consignas serán pautadas con cada estudiante con anterioridad al día de la exposición oral.

Evaluación

Para la aprobación de este Taller la asistencia será el cumplimiento obligatorio de un 75 % de las clases programadas.

Se exigirá la elaboración crítica de un *trabajo escrito* que seguirá la modalidad de los géneros académicos que el estudiante podrá elegir con plena libertad según la propuesta que presentamos a continuación:

- [a] Reseña de una revista especializada
- [b] Artículo de revista especializada/ revista cultural
- [c] Reportaje con introducción crítica.
- [d] Antología con introducción crítica o estudio preliminar.

Estos cuatro formatos discursivos deberán contemplar las premisas básicas del programa del taller orientado a poner de relieve el fenómeno de la lectura y serán desarrollados durante las clases del Taller.

Para la presentación de este *trabajo escrito* tendrá un plazo máximo de 2 (dos) meses después de finalizada la actividad.

Bibliografía

Bibliografía Específica

- Adorno, T.W. "El ensayo como forma". En *Notas de Literatura*. Barcelona, Seix Barral, 1994.
- Arenas Cruz, María Elena. *Hacia una teoría general del ensayo. Construcción del texto ensayístico*. Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 1997.
- Arfuch, Leonor. *La entrevista, una invención dialógica*. Buenos Aires, Paidós, 1995.
- Arnoux, Elvira. *Análisis del discurso*. Buenos Aires. Santiago Arcos, 2009.

- Arnoux, Elvira [et.al.] *Talleres de lectura y escritura*. Textos y actividades. Buenos Aires, EUDEBA, 1998.
- Bal, Mieke. *Teoría de la narrativa: una introducción a la narratología*. Madrid, Cátedra, 1990.
- Barthes, Roland. [et.al.] *Análisis estructural del relato*. Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1970.
- Benveniste, Emile. "El aparato formal de enunciación". En: *Problemas de Lingüística General*, México, Siglo XXI, 1985.
- Calvino, Italo. *Por qué leer a los clásicos*. Barcelona, Tusquets, 1993.
- Klein, Irene (coord.) *El taller del escritor universitario*. Buenos Aires, Prometeo, 2007.
- Mignolo, Walter. "La figura del poeta en la lírica de vanguardia". En: *Revista Iberoamericana* XLVIII, 118-119 (enero-junio 1982), pp. 131-148. (Pittsburgh) <http://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/Iberoamericana/article/download/3688/3859>
- Natale, Lucía (coord.) *En carrera: escritura y lectura de textos académicos y profesionales*. Los Polvorines, Universidad Nacional de Gral. Sarmiento, 2012.
- Nogueira, Silvia (coord.). *Manual de lectura y escritura universitarias*. Buenos Aires, Biblos, 2010.
- Parodi, G. (coord.) *Saber leer*. México: Aguilar, 2011.
- Prada Oropeza, Renato. *El discurso testimonio y otros ensayos*. México, Unam, 2001.
- Reisz de Rivarola, Susana. "La posición de la lírica en la teoría de los géneros literarios". *LEXIS V* (1): 73-86, 1981.
- Rotker, Susana. *La invención de la crónica*. México, Fondo de Cultura Económica, 2005.
- Seoane, Carolina/Zunino, Carolina/Muschiatti, Marcelo. "La situación enunciativa". En Klein, Irene (coord.) *El taller del escritor universitario*. Buenos Aires, Prometeo, 2007.
- Slodowska, Elzbieta. *Testimonios hispanoamericanos*. New York, Peter Lang, 1992.
- Weinberg, Liliana. *Pensar el ensayo*. México, Siglo XXI, 2007.

Bibliografía General

- Castoriadis, Cornelius. *La institución imaginaria de la sociedad*. Barcelona, Tusquets, 1989.
- Colombo, Eduardo. *El imaginario social*. Montevideo, Ediciones Tupac, Traducción de Bernard Weigel, 2ª edición, 1989.
- Foffani, Enrique. "Vanguardias". En: José Amícola y José Luis De Diego (Directores) *La teoría literaria hoy. Conceptos, enfoques, debates*, Ediciones al Margen, La Plata-Buenos Aires, 2008. pp. 47-62.
- Grimson, Alejandro (comp). "¿Fronteras políticas versus fronteras culturales?". En: *Fronteras, naciones e identidades. La periferia como centro*. Buenos Aires, Ediciones CICCUS – Ediciones La Crujía, 2000, ISBN987-97498-8-X.
- Grimson, Alejandro. "Pensar fronteras desde las fronteras". En: *Nueva Sociedad*, Núm. 170, Noviembre/Diciembre, Caracas. Artículo en línea: http://www.nuevasoc.org.ve/upload/articulos/2916_1.doc
- Henríquez Ureña, Pedro. *Obra crítica*. México, Fondo de Cultura Económica, 1960.
- Lienhard, Martin. *La voz y la huella. Escritura y conflicto étnico-social en América Latina 1492-1988*. La Habana, Casa de las Américas, 1991.
- Ortiz, Fernando. "Los factores humanos de la cubanidad". Fragmento de una conferencia leído por su autor y aparecida en la *Revista Bimestre Cubana* N°3, marzo-abril, 1949.
- Patiño, Roxana. "Itinerarios de la teoría y la crítica literaria latinoamericanas (1970-2000)". En: Patiño, Roxana y Calomarde, Nancy, *Escrituras latinoamericanas: Literatura, teoría y crítica en debate*. Córdoba, Alción Editora, 2013.
- Pizarro, Ana. "Vanguardia literaria y vanguardia política". En: *Araucaria de Chile*, Número 13, 1981.
- Rama, Ángel, *Transculturación narrativa en América Latina*, Siglo XXI, México, 1987, [1982]
- Rama, Ángel. "Sistema literario y sistema social en Hispamérica". En: *Literatura, cultura, sociedad en América Latina*. Antología, prólogo y notas de Pablo Rocca con la colaboración de Verónica Pérez. Montevideo, Ediciones Trilce, 2006.
- Rama, Ángel. *La ciudad letrada*. Hanover, Ediciones del Norte, 1984.

- Ramos, Julio. "Migratorias". En: *Paradojas de la letra*. Caracas, Ediciones eXcultura, 1996
- Ramos, Julio. Entrevistas a Bartomeu Meliá "La descolonización del saber" y a Ticio Escobar "Los tiempos múltiples". En: *Katatay, Revista crítica de literatura latinoamericana*, Año VIII, N° 10, Septiembre de 2012, ISSN 1660-3868.
http://www.edicioneskatatay.com.ar/system/items/fulltexts/000/000/018/original/Katatay_N_10_2012.pdf?1462282379
- Ribeiro, Darcy. *Las Américas y la civilización*. Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, Bibliotecas Universitarias, 1985.
- Romero, José Luis. *Latinoamérica: las ciudades y las ideas*. Siglo Veintiuno Editores, Buenos Aires, 4° edición, primera reimpresión argentina, 1986.
- Rosa, Nicolás. "La teoría del paso: huracanes y halón". En: *Usos de la literatura*. Valencia, Universitat de València, Estudios Iberoamericanos, tirant lo blanch libros, 1999, pp.53-65-
- Rosa, Nicolás. "Una teoría del naufragio". En: *Relatos críticos cosas animales discursos*. Buenos Aires, Parabellum, Santiago Arcos, 2006.
- Yurkievich, Saúl. *Identidad cultural de Iberoamérica en su literatura*. Madrid, Alambra, 1986.